

國際文化交流報告表

各類別 研習進修、工作坊 -繪本作為見證：《今天Today is the Day》的創作過程

研習課程名稱 (中文)	繪本作為見證：《今天Today is the Day》的創作過程
研習課程名稱 (英文)	Picture book as witness: the making of Today is the Day
參加方式	機構邀請
主辦單位 (中文)	創作者島
主辦單位 (英文)	Creator Island
主辦單位聯絡人	
主辦單位連絡電話	
主辦單位E-MAIL	
主辦單位聯絡地址	
活動網站	https://creatorisland.lt/
研習課程簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)	我的個人演講「繪本作為見證：《今天Today is the Day》的創作過程」，前半段分享創作過程，包含靈感來源、創作方式、面對哪些困難及如何克服、出版實務、出版後得到的回饋。後半段講繪本能如何回應現實，以及創作者從現實取材時，如何維持創作道德。我以自己的過去拍攝紀錄片的經歷，還有非虛構文學作家Francisco Cantú的分享，作為談論實例，分享如何將非虛構的內容加以轉化，變成虛構故事。最後扣回大會今年的主題「改變的篇章」，談這幾年的生活經歷對自身和作品帶來了哪些影響。 演講從自身經驗出發，探討繪本能如何回應社會現況，以及被大多數人視為兒童讀物的繪本，要怎麼打破年齡限制與更多讀者連結。

交流期程及國家

研習課程活動期程	國家	城市/地區
2025-12-18~2025-12-18	立陶宛	維爾紐斯(Vilnius)

各類別 研習進修、工作坊 -觀點如何形塑故事

研習課程名稱 (中文)	觀點如何形塑故事
研習課程名稱 (英文)	How perspectives shape stories
參加方式	機構邀請
主辦單位 (中文)	創作者島
主辦單位 (英文)	Creator Island
主辦單位聯絡人	
主辦單位連絡電話	

主辦單位E-MAIL	
主辦單位聯絡地址	
活動網站	https://creatorisland.lt/
研習課程簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)	我在立陶宛美術學院的工作坊主題是「觀點如何形塑故事」，透過圖片引導學生感受觀點的運用，再將他們分成幾個不同立場的小組，以「戰爭與侵略」為題目進行討論，最後進入圖像創作。之所以決定以戰爭為題，是因為臺灣與立陶宛在歷史上有相似的處境，當前的國際局勢讓戰爭的可能性不僅未消除，甚至比過去幾年還更加強烈，我想所有人對此都能輕易產生共鳴。 在討論期間，有兩位學生表明自己是烏克蘭人，對於這個議題有很深的感觸。我想過會碰到不同立場的可能性，卻萬萬沒料到會接觸到正在經歷戰爭的人。她們與我分享異國求學的感受，那些看似遙不可及的人與事，不再是模糊的名詞和概念。 活動結束後，有學生回饋我給的圖片引導非常清晰易懂，過去不曾以觀點轉換的方式繪製圖像，認為收穫很多也很有趣。

■ 交流期程及國家

研習課程活動期程	國家	城市/地區
2025-12-18~2025-12-18	立陶宛	維爾紐斯(Vilnius)

■ 各類別 研習進修、工作坊 - 《今天 Today is the Day》分享會

研習課程名稱 (中文)	《今天 Today is the Day》分享會
研習課程名稱 (英文)	The making of Today is the Day
參加方式	機構邀請
主辦單位 (中文)	創作者島
主辦單位 (英文)	Creator Island
主辦單位聯絡人	
主辦單位連絡電話	
主辦單位E-MAIL	
主辦單位聯絡地址	
活動網站	https://creatorisland.lt/
研習課程簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)	四場在考納斯和烏克梅爾蓋的繪本分享會，對象是四、五年級的小學生，活動中除了念故事、引導討論，也帶大家寫信給自己的家並且將信摺成紙房子。

立陶宛很少見到白人以外的族群，老師說這是第一次有作者從這麼遠的地方來拜訪，因此，當我提議以華語唸書時，孩子們都興奮到不行。而聊到與心愛的人事物分離時，孩子們不但能感同身受，也很樂意分享自己的經驗。一位老師加入討論，說到兒時因意外必須緊急離開住處，弟弟只帶著一隻泰迪熊，說著說著眼淚就流了下來。

這四場分享會和工作坊，不只讓當地學生有機會接觸台灣的書籍，也透過面對面互動，有機會分享臺灣的建築特色和風景。對於拓展臺灣文化的能見度有正面效益。

■ 交流期程及國家

研習課程活動期程	國家	城市/地區
----------	----	-------

展演/活動場地資訊

展演/活動場地名稱(中文)：維爾紐斯美術學院歌德禮堂

展演/活動場地名稱(英文)：Vilnius Academy of Arts, Gothic Hall

活動場地網站：

展演/活動場地介紹

維爾紐斯美術學院的禮堂

